



现代推理馆05 | 赤川次郎 02

幽灵候补生

あかがわじろう

赤川 次郎 — 著

Akagawa Jirou

千太阳 — 译



中国出版集团



现代出版社

现代推理馆05 | 赤川次郎 02

幽灵候补生

あかがわ じろう

赤川 次郎 著

Akagawa Jirou

千太阳——译



中国出版集团



现代出版社

版权登记号：01-2014-0838

图书在版编目（CIP）数据

幽灵候补生 /（日）赤川次郎著；千太阳译. —北京：现代出版社，2014.7

ISBN 978-7-5143-2535-5

I. ①幽… II. ①赤…②千… III. ①推理小说—日本—现代
IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第131065号

YUREI KOHOSEI by AKAGAWA Jiro

Copyright © 1979 by AKAGAWA Jiro

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Bungeishunju Ltd., Japan

Chinese (in simplified character only) translation rights in PRC reserved by Modern

Press Co., Ltd. under the license granted by AKAGAWA Jiro, Japan arranged with

Bungeishunju Ltd., Japan through TUTTLE-MORI AGENCY, Inc., Japan and

Beijing GW Culture Communications Co. Ltd., PRC.

幽灵候补生

作 者 【日】赤川次郎

译 者 千太阳

责任编辑 赵海燕

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里504号

邮政编码 100011

电 话 010-64267325 64245264（传真）

网 址 www.1980xd.com

电子邮箱 xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷 北京市诚信伟业印刷有限公司

开 本 890mm × 1240mm 1/32

印 张 7.25

版 次 2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5143-2535-5

定 价 27.00元

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

目录

第一话	幽灵候补生·····	1
第二话	双胞胎之家·····	47
第三话	狮子在睡觉·····	93
第四话	巷子里好像要下雨·····	139
第五话	棺材里的睡美人·····	183

第一话

幽灵候补生

事情发生的时候，我正在外出地点的食堂吃饭。一看菜单我就发愁。到了四十岁，我也开始发福，看着渐渐凸出来的肚子，我想就随便吃点清淡的食物吧。但是，身为警视厅搜查一科的一名警部，要是欠缺精力和体力也不是什么好事。

今天我妥协的对象就是煎猪肉和蔬菜沙拉。面前这位正在对一个巨无霸汉堡和一大碗米饭展开猛烈攻势的男人就是原田警官。我甚至都在想，他究竟和这个汉堡有什么样的深仇大恨，才能以这种横扫千军之势将它吃干抹净。

最后，盘子里干干净净，即使是警犬用鼻子来嗅都不会发现任何蛛丝马迹。

“哎呀，哎呀。”

原田发出酒足饭饱后那种满足的声音。我连一半都还没有吃完。

“啊，宇野警部，您慢慢享用。”

原田看着我的盘子说。可是我也没有刻意“慢慢享用”啊。是他吃得太快了。

“哎——哎——”原田坐在椅子上伸着懒腰，椅子立刻发出悲鸣。“吃了这么多，肚子还是饿得不行啊。”

我完全跟不上他的节奏啊。真是的！

“外面看起来很冷呢，宇野警部。”

“因为现在才二月份嘛。”

“什么时候天气才能暖和起来呀？”

“这还用说吗，当然是气温上升以后。”

“哦，你的见解真独到。”

看着原田一脸认真地点头同意，我也没了兴致再开玩笑。

谈话突然中断，我们都不再说话，我的眼光不知不觉飘向了店里的电视上。正是午间新闻的时间。

“哎呀哎呀。”

看到屏幕上出现“载客车坠入湖中——两名大学生陷入绝境”的字幕，原田发出叹息声，接着说出了“这么冷的天还在冒着严寒游泳啊”这样不着边际的话。

“一辆轿车坠入长野县中部的 K 湖中，车上两名大学生陷入绝境。”

播音员这样说时一改往常欢乐的笑脸。画面中可以看到被大雪覆盖的森林和冰冷的湖水。

“我们从长野县警察本部了解到，今日凌晨，一辆轿车冲出车道掉入湖里，路过的目击者看到后报了警，当地派出所随即赶到现场。虽然火速赶到的警察和消防人员立即展开搜救工作，但是，由于现场水深超过十米，湖底还有厚厚的淤泥，人力救援无法实施，最终只能调来了吊车和潜水员，三个小时后，轿车被吊到了地面。”

画面中，水面上冒着气泡，那辆可怜的车被吊车吊出了水面。

“哎呀哎呀……”

原田一边摇着头，一边说：“真可惜。”

他好像永远都注意不到重点。

我再次将注意力转到了我的盘子上。我刚把一大块肉放到嘴里，就听到原田几近疯狂的喊叫声：“宇野警部！”

“什么事啊，别一惊一乍的行不行？肉都卡在我嗓子里了。”

“唉，你快看！”

他就像看到了外星来的飞碟一样，用手指着电视的方向。

“嗯……”

当我转头看向电视画面的那一刹那，我的脑海里一片空白。我看到了两张并排的脸，两张黑白照片上，一个是长头发的男子，另一个是……

“——事后调查得知，车上的两名乘车人员是东京 T 大学的两名大四学生铃木雅文和永井夕子。虽然车门已经被打开，车中并没有俩人的身影，但是，这并不表示他们已经靠自己的力量成功自救，他们生还的可能性非常小。搜索队室津署长表示，由

于水温非常低，潜水员都不能长时间处于水底，他们估计那两名学生已经被湖底的淤泥所掩埋。根据现场情况来看，很难找到俩人。——好的，我们来看下一条新闻。”

永井夕子死了。

她才二十二岁，竟然在大学毕业前夕死了。我活到四十岁都没有死，而她只是我岁数的一半，竟然死了。

夕子死了。

那个野丫头，总是要强、横冲直撞，还很自负，总是爱讽刺别人，喜欢冒险。但是，不得不承认，她确是个有敏锐的直觉和观察力、喜欢向疑难事件挑战的名侦探。我的伙伴……

夕子死了。

我又想起了那个“幽灵列车”事件。从纯朴的温泉发出的列车，驶出车站之后乘客全体消失了。为了调查这个前所未闻的离奇事件，她很突兀地出现在我面前，帮助我解决事件，并不知不觉成了我的女朋友。那个奇妙的女孩……

夕子死了。

在一场不起眼的交通事故中，就这样死了。

她曾经和我一起出入事件现场，一起出生入死，在极其危险的情况下都能九死一生的夕子，竟然死于一场交通事故，这也算是命运的一种讽刺吧。

像我这样一个没有出息的男人，我不知道夕子为什么会喜欢我。我也曾经想过，我到底哪里好？我想我永远也不能问她了。

夕子……

那是一个很俗套的杀人事件。得知自己的丈夫出轨的妻子，跑到第三者的公寓，用携带的水果刀杀死了丈夫的情人。对于这种近乎疯狂的女人，即使有人对她说“即使你杀了她，你丈夫也不会回来”这样的话，她也根本听不进去。

“男主人还真是喜欢摄影啊。”

原田这样说道。墙边的架子上放着近十本相册。

“这会不会是在女方的主动要求下拍的照片呢？”

我拿了一本最新的相册，在手里来回翻着：“女人总是喜欢将回忆以这样或那样的形式留下。”

“可能是这么回事吧。”

瞬间，我意识到，我和夕子几乎没有合影。可能是因为我们

没有拿着相机到处旅行的习惯吧。或者更可能是因为到了这把年纪，我实在不好意思和恋人手牵着手走在一起。但是，现在，我却后悔不已，要是当时多拍点照片就好了。至少，日后想念夕子的时候还可以看看照片。

夕子死后第五个月，遗体还是没有找到。我有时候会想，万一她还活着呢？但是，一百五十天过去了，希望也随着时间的流逝消失不见。那天，得知发生事故之后，我立刻赶到了现场。仔仔细细地询问了目击者和署长，但是并没有得到只言片语的希望。

当时在车上的究竟是不是夕子，关于这一点，路过的农民夫妻证实说，事发前她曾向他们问路。一周之后，有人在湖边发现了一个女士手提包。那确实是夕子的东西，因为那个包是我买给她的。现在，在得到夕子的叔叔永井敏之先生的同意之后，这手提包成了我的东西。

事故发生一个月后，我第一次见到了永井敏之先生。他是位儒雅、有品位的绅士，也是夕子的监护人。

见面后，永井先生一边说“久闻大名”，一边亲切地和我握手。

“我们是不会举行葬礼的。那孩子不会就这样轻易死掉的，说不定什么时候她就回来了。”

听他的口气，我觉得他并不是因为绝望才说出这种不理智的话，他是发自心底地坚信。我也不由得露出了笑脸，因为我也有相同的想法。

但是，已经过了四个月。夕子该回来了。

“警部，可以移动尸体吗？”

部下的话把我拉回了现实。

“啊，可以。”

好了，工作，工作。我刚想把相册放回架子上，手却滑了一下，相册掉到了地上。

“你中风了吗？”

原田一脸认真地问。我不经意地扫了一眼打开的相册，立刻被吸引住了。那是一张被害者在旅行地拍下的照片，照片的背景有些眼熟。我看了一下照片下面的备注——“拍摄于K湖”——忽然明白过来，K湖就是那个湖。

接着，我又看到了几张拍摄于那个湖的照片。

“宇野警部，走吧。”

原田一边擦汗，一边说：“要是开着空调就好了，难得有空调。但是，由谁来交电费呢？宇野警部，怎么了？”

我死死地盯着一张照片看，像是要把它看出一个洞来一样。照片中，被杀死的女人被拖到了湖边的树林中。女人的身后有几个旅客，因为是短焦镜头，所以可以看清楚他们的脸。然后，我看到了一张侧脸——

“快看这儿！”

“嗯？”

原田顺着我的手看过去。

“哎？这不是夕子小姐吗？”

“你也觉得是吗？”

“是啊。”原田点了点头，觉得不可思议，接着说，“这是事故前的照片吧？”

因为拍摄这张照片的相机是可以显示拍摄日期的，我看了看照片下方的日期。

我摇了摇头说：“日期是今年的六月三十号。”

“但是，这到底是怎么回事呢？”原田这么说着，突然间睁大了眼睛，“是幽灵，夕子小姐的幽灵进入了照片……”

“看来我要休假了。”我把照片从相册里取出来放进口袋，“走了！——喂，你怎么了？”

“那个，那个，我扭着腰了。”原田痛得脸色苍白。

夕子还活着。

那张照片上的人，我看一眼就知道是谁，毫无疑问就是夕子。如果说是长得像夕子，那也未免太像了。但是，如果真的是夕子，这五个月来，她为什么要隐姓埋名呢？但是，这样的疑问在她还活着这样令人震惊和惊喜的发现面前简直微不足道。

我一刻也不想耽误，连夜开车赶往K湖，早上到达后给上司本间警视打了电话。

“哦，宇野，怎么了？”

“夕子还活着。我想请一段时间的假，请您批准。”

虽然我认为自己理由十分充分，但是我的上司并不这样认为。

“喂，你说什么呢？”

“宇野，我很理解你的心情，但是，你不能不面对现实啊。”

不管怎么解释，他都认为我是出现了幻觉。

“我正因为面对现实，才知道该怎么做。”

我不等他回答，立刻接着说：“拜托你了。”

“喂——”

我没等他说完就挂断了电话。我觉得很痛快，心想即使被开除也无所谓，即使把我降为交警我也不在乎。如果被罚站一天，那也就只是挨饿罢了。

我就这样向熟人强行借了车，直接出发了。——夕子还活着！

“就是这样。”

我不知不觉说出了口：“她可不是随随便便就会被人杀掉的女人。”

深夜，两点半。透过树与树之间的缝隙可以看到斑驳的湖面。就在不久前我还带着沉重的心情来到这里，而此刻我的心情完全相反。

我一边大声地唱着歌一边前进。歌曲的名字是“玛丽的绵羊”，我唱得不够动听，但是这时候这些都不重要了。

但是，我忽然想到也不能光顾着高兴，就闭上了嘴。即使那张照片上的人真的是夕子，那她现在未必就一定在这里呀，因为照片上的日期是半个月之前。要去哪里找她，我现在完全没有头绪。总之，那张照片的拍摄地点是个线索。是在这湖边吗？有树，

有湖……怎么看都像是在这里拍的。

明天我要花一天的时间在这湖周围找找看，我一定要找到照片的拍摄地点。还有一个令我感到恐慌的问题——想到这，我不由得睁大了眼睛——为什么夕子还活着却不联系任何人呢？可能事出有因，但是至少应该和我说一下吧？

怎么想我都想不明白。也只能等见到她之后再问个明白了。

我放慢了车速，虽然在夜里我看不太清楚周围的环境，但是，我记得这里就是夕子落水的地方。

那个时候光秃秃的树现在已经长满了叶子，虽然看起来和以前不同，但是，我觉得就是这里，错不了。我把车停在湖边，下车。——静谧的夜。皎洁的月光给周围披上了一层银白色的纱。我站在湖边，湖面静得像一面镜子。

我在想，夕子遭遇了车祸，坠入了冰冷的湖里，她还是活下来了么？和夕子一起的那个叫铃木的男学生怎么样了？听说，他和夕子是同一个研究小组的同学，那天刚好有个小组的毕业纪念会，地点就在这湖的附近。因为有事迟到，他们俩人就开车追赶同伴。

那天，寒风吹得我几乎失去知觉。我就一直站在湖边，望着平静的湖面，听着风吹动树叶的声音，陷入了沉思。

湖面上有动静。——那是什么？我瞪大了眼睛。有什么东西打破了湖面的平静，从远处慢慢滑行过来，向岸边靠近了。

我倒没听说过这湖里会出现尼斯湖怪兽，——不对，这里应

该叫 K 湖怪兽。

待不明物靠近之后，我仔细一看，发现竟是一个头发很短、脑袋小小的人。虽说当时已是夏天，但是大晚上在湖里游泳这种事还是很少见，可见这人多喜欢游泳啊。

我看到那个“喜欢游泳的人”在离我较远的地方上了岸。突然，我说不出话来了。那是一个年轻的女孩。当然，既然知道是人在游泳，那么肯定不是男人就是女人，对此真是不应该大惊小怪。

那人并没有穿着游泳衣，甚至没有穿裙子或者睡衣。也就是说，她是全裸的。被水浸泡过的身体在月光下泛着白光，长长的头发披在肩上。

这个女孩朝着她放置衣服的地方走去。

“等等——”

她的背影，怎么说呢，似曾相识。莫非是……我绕过树荫，想要靠近她时，被树根绊倒了。

听到响声，女孩回过头。月光明亮，我不可能看错。

是夕子。

“夕子！”我叫了出来。但是，她好像没听到。她走得越发急了。我不停地喊着她的名字。但她几乎没有一丝犹豫，再次纵身一跃，跳进了湖里。